



Dự Luật trên Phiếu Bầu-V

V Thành Phố San Clemente, Thủ Quỹ Thành Phố Được Bỏ Nhiệm

Chức vụ Thủ Quỹ Thành Phố có nên được bỏ nhiệm không?

Phiếu bầu của quý vị có ý nghĩa gì

CÓ

Một phiếu bầu “có” đối với Dự Luật V là một phiếu ủng hộ việc đưa Thủ Quỹ Thành Phố của Thành Phố San Clemente trở thành một chức vụ được bỏ nhiệm.

KHÔNG

Một phiếu bầu “không” đối với Dự Luật V là một phiếu phản đối việc đưa Thủ Quỹ Thành Phố của Thành Phố San Clemente trở thành một chức vụ được bỏ nhiệm.

Ủng hộ và phản đối

ỦNG HỘ

Chris Duncan
Ủy Viên Hội Đồng, thay mặt Hội Đồng Thành Phố

Kathy Ward
Ủy Viên Hội Đồng, thay mặt Hội Đồng Thành Phố

PHẢN ĐỐI

Không có biện luật phản đối dự luật này được đệ trình.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-V

Toàn Văn Dự Luật V
Thành Phố San Clemente

SẮC LỆNH SỐ. -----

MỘT SẮC LỆNH CỦA NGƯỜI DÂN THÀNH PHỐ SAN CLEMENTE, CALIFORNIA, BAN HÀNH MỘT CHƯƠNG MỚI SỐ 2.14 CỦA TIÊU ĐỀ 2 CỦA BỘ LUẬT THÀNH PHỐ SAN CLEMENTE THÀNH LẬP CHỨC VỤ THỦ QUỸ THÀNH PHỐ ĐƯỢC BỔ NHIỆM, PHỤ THUỘC VÀO SỰ PHÊ CHUẨN CỦA ĐA SỐ CỬ TRI BỎ PHIẾU CHO DỰ LUẬT TẠI CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ THÀNH PHỐ ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO THỨ BA, NGÀY 8 THÁNG MƯỜI MỘT, 2022

XÉT RẰNG, căn cứ vào Mục 36502 Bộ Luật Chính Quyền California, chức vụ Thủ Quỹ Thành Phố San Clemente hiện là một chức vụ dân cử; và

XÉT RẰNG, Mục 36508 Bộ Luật Chính Quyền và Mục 9222 Bộ Luật Bầu Cử cho phép Hội Đồng Thành Phố trình lên các cử tri câu hỏi về việc liệu Thủ Quỹ Thành Phố dân cử có nên trở thành một chức vụ được bổ nhiệm hay không và, nếu đa số cử tri bỏ phiếu cho dự luật để chấp thuận nó, chức vụ đó sẽ trở thành được bổ nhiệm; và

XÉT RẰNG, một Thủ Quỹ Thành Phố được bổ nhiệm trao cho Thành Phố khả năng tuyển dụng các ứng cử viên cho chức vụ Thủ Quỹ Thành Phố là những người có sự đào tạo cơ bản, các kỹ năng và kinh nghiệm cần thiết để hoàn thành các trách nhiệm quan trọng của chức vụ Thủ Quỹ Thành Phố; và

XÉT RẰNG, vào Ngày 7 Tháng Sáu, 2022, căn cứ vào luật của Tiểu Bang, Hội Đồng Thành Phố đã chấp thuận Nghị Quyết Số 22-18, gửi sắc lệnh này tới các cử tri tại cuộc Tổng Tuyển Cử Thành Phố vào Thứ Ba, Ngày 8 Tháng Mười Một, 2022; và

XÉT RẰNG, tất cả các điều kiện tiên quyết pháp lý khác để chấp thuận sắc lệnh này đã được đưa ra.

NAY, DO ĐÓ, Người Dân Thành Phố San Clemente ra sắc lệnh như sau:

Mục 1: Chương 2.14 của Đề Tựa 2 của Bộ Luật Thành Phố San Clemente được ban hành như sau:

"Chương 2.14 – THỦ QUỸ THÀNH PHỐ

2.14.010 – Chức vụ được thành lập – Sự bổ nhiệm và thù lao.

Căn cứ vào các Mục 36501 và 36508 Bộ Luật Chính Quyền California, theo đây được thành lập chức vụ Thủ Quỹ Thành Phố. Thủ Quỹ Thành Phố sẽ được bổ nhiệm bởi, và sẽ phục vụ với ý muốn của, Hội Đồng Thành Phố và không yêu cầu phải là cư dân hoặc cử tri của Thành Phố. Thủ Quỹ Thành Phố sẽ nhận được thù lao như sẽ ấn định vào từng thời điểm theo nghị quyết hoặc sắc lệnh của Hội Đồng Thành Phố. Bất chấp những điều trên, căn cứ vào Mục 36510 Bộ Luật Chính Quyền, Hội Đồng Thành Phố có thể, theo sắc lệnh, trao cho Quản Lý Thành Phố quyền bổ nhiệm Thủ Quỹ Thành Phố.

2.14.020 - Yêu cầu công khổ phiếu.

Căn cứ vào Mục 36518 Bộ Luật Chính Quyền California, Thủ Quỹ Thành Phố sẽ cung cấp một công khổ phiếu bảo lãnh của công ty để được phê chuẩn bởi Hội Đồng Thành Phố với số lượng hợp lý được đề nghị bởi Biện Lý Thành Phố và được ấn định bởi Hội Đồng Thành Phố, theo nghị quyết, và có thể được thay đổi trong suốt nhiệm kỳ chức vụ của Thủ Quỹ Thành Phố. Công khổ phiếu sẽ được đặt điều kiện dựa trên hiệu suất thỏa đáng các nhiệm vụ đặt ra cho Thủ Quỹ Thành Phố bởi quy chế, sắc lệnh, hoặc nghị quyết. Bất kỳ khoản bảo hiểm nào cho công khổ phiếu đó sẽ là một khoản phí phù hợp đối với Thành Phố.

2.14.030 - Quyền Hạn và Nhiệm Vụ

Thủ Quỹ Thành Phố sẽ có quyền hạn và thực hiện các nhiệm vụ như được quy định bởi các Mục từ 41001 đến 41007 của Bộ Luật Chính Quyền California và bất kỳ quy định nào khác của pháp luật áp dụng cho việc gửi tiền, đầu tư và giữ an toàn các quỹ công cộng của Thành Phố."

Mục 2: Nếu sắc lệnh này được thông qua bởi đa số cử tri San Clemente bỏ phiếu về vấn đề này tại cuộc Tổng Tuyển Cử Thành Phố Ngày 8 Tháng Mười Một, 2022, nó sẽ có hiệu lực sau 10 ngày Hội Đồng Thành Phố tuyên bố và chứng nhận kết quả của cuộc bầu cử theo nghị quyết. Vị trí Thủ Quỹ Thành Phố sẽ được chỉ định bởi sự bổ nhiệm theo sau đó dựa vào hoặc một vị trí để trống hoặc khi hết nhiệm kỳ hiện tại của người đương nhiệm (tức là vào Tháng Mười Hai, 2024).

Mục 3: Nếu có bất cứ phần nào của sắc lệnh này vì bất cứ lý do gì bị xem là bất hợp lệ hoặc vi hiến bởi một tòa án có thẩm quyền, phán quyết đó sẽ không ảnh hưởng đến tính hợp lệ của những phần còn lại của sắc lệnh. Người Dân tuyên bố họ sẽ chấp thuận sắc lệnh này, và mỗi phần của nó, bất chấp khả năng một số phần hoặc nhiều phần của nó có thể được tuyên bố là không hợp lệ hoặc trái với hiến pháp.

Mục 4: Lục Sự Thành Phố theo đây được chỉ đạo để xuất bản sắc lệnh này ít nhất một lần, trong vòng 15 ngày sau khi kết quả bầu cử được chứng nhận, trong một tờ báo lưu hành chung được xuất bản và lưu hành tại Thành Phố San Clemente.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-V

Phân Tích Khách Quan Thành Phố San Clemente Dự Luật V

Luật California yêu cầu tất cả các thành phố theo luật chung phải có vị trí thủ quỹ thành phố. Bộ Luật Chính Quyền quy định rằng Thủ Quỹ Thành Phố sẽ, trong số các nhiệm vụ khác, phải nhận và cất giữ an toàn tất cả số tiền mà Thủ Quỹ nhận; tuân thủ mọi điều luật về ký gửi và bảo vệ quỹ công; trả tiền theo yêu cầu được ký bởi những người được chỉ định hợp pháp; và thực hiện các nghĩa vụ như thế liên quan đến việc thu thuế và lệ phí giấy phép của Thành Phố theo quy định bởi sắc lệnh.

Vị trí thủ quỹ thành phố có thể là một chức vụ dân cử hoặc một chức vụ được bổ nhiệm. Các thủ quỹ thành phố dân cử phải cư trú và được ghi danh bỏ phiếu tại thành phố nơi họ nắm giữ chức vụ. Không có yêu cầu nào khác hoặc khả năng kinh nghiệm tối thiểu áp dụng cho thủ quỹ thành phố dân cử. Các thủ quỹ được thành phố bổ nhiệm phục vụ với ý muốn của hội đồng thành phố của họ, và không yêu cầu phải là cư dân hoặc cử tri trong thành phố mà họ phục vụ. Hội đồng thành phố có thể thiết lập các yêu cầu khả năng tối thiểu cho các thủ quỹ thành phố được bổ nhiệm.

Chức Vụ Thủ Quỹ Thành Phố của Thành Phố San Clemente hiện là một chức vụ dân cử. Bộ Luật Bầu Cử California mục 36508 cho phép cho một hội đồng thành phố gửi đến các cử tri câu hỏi về việc liệu một chức vụ dân cử, khác với một thành viên hội đồng thành phố, có nên được trở thành một chức vụ được bổ nhiệm hay không. Hội Đồng Thành Phố San Clemente chỉ đạo rằng câu hỏi này phải được gửi đến các cử tri của Thành Phố San Clemente liên quan đến việc liệu Thủ Quỹ Thành Phố có nên là một vị trí được bổ nhiệm hay không.

Phiếu bầu "có" đối với Dự Luật V là một phiếu ủng hộ việc đưa Thủ Quỹ Thành Phố của Thành Phố San Clemente trở thành một chức vụ được bổ nhiệm. Phiếu bầu "không" đối với Dự Luật V là một phiếu phản đối việc đưa Thủ Quỹ Thành Phố của Thành Phố San Clemente trở thành một chức vụ được bổ nhiệm. Nếu đa số cử tri bỏ phiếu cho Dự Luật V là "có", thì Thủ Quỹ Thành Phố sẽ trở thành một chức vụ được bổ nhiệm và Hội Đồng Thành Phố sẽ bổ nhiệm Thủ Quỹ Thành Phố khi hết nhiệm kỳ của Thủ Quỹ Thành Phố hiện đang tại chức, hoặc khi chức vụ Thủ Quỹ Thành Phố được để trống, tùy yếu tố nào xảy ra trước.

Dự Luật trên Phiếu Bầu-V

Biện Luận Ủng Hộ Dự Luật V

Việc chọn Thủ Quỹ Thành Phố cho San Clemente nên dựa vào khả năng và kinh nghiệm, không phải là các kết quả của vận động chính trị.

Thủ Quỹ Thành Phố chịu trách nhiệm nâng cao tình trạng kinh tế của Thành Phố phù hợp với việc bảo vệ thận trọng các khoản đầu tư của Thành Phố.

Các nhiệm vụ của Thủ Quỹ Thành Phố bao gồm: chịu trách nhiệm đối với các yêu cầu về dòng tiền và lưu chuyển tiền tệ, chịu trách nhiệm từng ngày đối với các quyết định đầu tư của danh mục đầu tư của Thành Phố, đề xuất các thay đổi trong Chính Sách Đầu Tư của Thành Phố cho Hội Đồng Thành Phố hàng năm, đánh giá và đề xuất các thay đổi đối với danh sách của các tổ chức tài chính được chấp thuận để hợp tác kinh doanh với Thành Phố, lập và phát hành báo cáo đầu tư hàng quý, chủ trì Ủy Ban Cố Vấn Đầu Tư, đề xuất việc lựa chọn một người quản lý tiền bên ngoài và đánh giá hoạt động của họ để quản lý toàn bộ, hoặc một phần, danh mục đầu tư của Thành Phố, và đánh giá, đề xuất và làm việc với các công ty bảo lãnh phát hành chứng khoán thành phố trong việc chào bán chứng khoán đô thị của Thành Phố.

Luật Tiểu Bang California chỉ yêu cầu rằng Thủ Quỹ Thành Phố dân cử phải từ 18 tuổi trở lên và là một cư dân, cử tri đã ghi danh trong thành phố. Do yêu cầu về chuyên môn kỹ thuật và nhu cầu về những người nộp đơn đủ tiêu chuẩn, hơn hai phần ba các thành phố của California hiện đã bổ nhiệm Thủ Quỹ Thành Phố.

Cư dân San Clemente xứng đáng có một Thủ Quỹ Thành Phố toàn thời gian, có trình độ với kinh nghiệm trong lĩnh vực tài chính nhà nước cần thiết để thực thi và tuân thủ một cách mạch lạc các chính sách và quy trình của Thành Phố.

Nếu Thủ Quỹ Thành Phố được bổ nhiệm, Thủ Quỹ sẽ là một người đủ tiêu chuẩn, được chứng nhận với nền tảng về tài chính thành phố và yêu cầu kinh nghiệm trong việc đầu tư tạo doanh thu cố định.

Phiếu bầu CỐ của quý vị sẽ đảm bảo các nhiệm vụ của Thủ Quỹ Thành Phố được thực hiện bởi một chuyên gia là người được lựa chọn dựa trên kiến thức, học vấn, đào tạo và trình độ của họ để bảo vệ tình trạng tài chính của Thành Phố hiện tại và trong tương lai.

s/ Chris Duncan
Ủy Viên Hội Đồng, thay mặt Hội Đồng Thành Phố

s/ Kathy Ward
Ủy Viên Hội Đồng, thay mặt Hội Đồng Thành Phố

Không có biện luận phản đối dự luật này được đệ trình.